

Tolosaldeia

مرحباً

دليل
الموارد

مرحباً بك في تولوسالديا!

في منطقة تولوسالديا، يعيش 48.327 شخصاً من 68 دولة مختلفة، ونريد أن نستقبلك بأذرع مفتوحة. تقع تولوسالديا في بلاد الباسك، ولغتها هي الباسكية. الباسكية والإسبانية هما اللغتين الرسميتين، ويجعل التنوع الثقافي في المنطقة وجود لغات أخرى أمراً طبيعياً.

في هذه المنطقة، نؤمن بالمساواة بين النساء والرجال، وندافع عن حقوق الإنسان للجميع، ونعمل من أجل التعايش. نحن ندرك أن التنوع هو أحد أعلى أصول المدينة، ونحن مقتنعون بأن التعلم المتبادل سيجعلنا أكثر غنى كمنطقة. نريد إنشاء مجتمع قائم على مشاركة الجميع، ومشروعنا للقرية يستند إلى التضامن.

هدف هذا الدليل هو استقبال كل من وصلوا إلى تولوسالديا مؤخراً. يهدف الدليل إلى تعريفكم بمنطقتنا وإبلاغكم بالخدمات والموارد المتاحة فيها.

↓ اضغط على اللون
للذهاب إلى كل قسم

فهرس

الموقع الجغرافي 04

خدمة الاستقبال 05

التسجيل 07

التنظيم 12

الصحة 14

التعليم 20

العمل و التكوين 30

السكن 34

الخدمات الاجتماعية 36

اللغة الباسكية 38

الثقافة والترفيه والرياضة 40

دار النساء 44

الوكلاء الاجتماعيون في تولوسالديا 47

القاموس 49

الموقع الجغرافي

تقع تولوسالديا في شرق مقاطعة غيبوثكوا، وتحدها نافارا من الشرق، ودونوستيالديا من الشمال، ومن الجنوب منطقة Goierri، ومن الغرب منطقة Kostaal. يبلغ عدد سكان تولوسالديا وفقاً لبيانات عام 2022 حوالي 48.327 نسمة، وهي منطقة كانت تُعتبر منذ سنوات عديدة منطقة ترحيبية. تتألف تولوسالديا من 28 قرية، وهي: Abaltzisketa, Aduna, Albiztur, Alegia, Alkiza, Altzo, Amasa-Villabona, Amezketa, Anoeta, Asteasu, Baliarrain, Belauntza, Berastegi, Berrobi, Bidegoian, Elduain, Gaztelu, Hernialde, Ibarra, Ikaztegieta, Irura, Larraul, Leaburu, Lizartza, Orendain, Orexa, Tolosa, Zizurkil.

اضغط هنا
لرؤية الخريطة



EUROPA

GIPUZKOA
Tolosaldea

EUSKAL HERRIA



HARRERAGUNEA

خدمة الاستقبال

05

خدمة الاستقبال

خدمة الاستقبال للأشخاص من أصل أجنبي في منطقة طولوسالديا

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

خدمة موجّهة للأشخاص من أصل أجنبي في طولوسالديا

إن خدمة الاستقبال الشامل لطولوسالديا - هاريراغونيا هي خدمة عامة متخصصة في تقديم الرعاية والمعلومات والتوجيه للأشخاص من أصل أجنبي.

وهي موجّهة للأشخاص من أصل أجنبي الذين يعيشون أو سيعيشون في الإقليم، والراغبين في التعرّف على هذه الخدمة المتخصصة التي تقدّم من خلالها الدعم في مسار تكيفهم، مثل الحصول على الموارد والفرص على قدم المساواة.

وبهدف تسهيل الوصول إلى الخدمة لسكان البلديات الثمانية والعشرين في الإقليم، سيتم إنشاء المكاتب في تولوسا وبيابونا وأليغيا.

بموعد مسبق:

الهاتف: 55 72 41 747

البريد الإلكتروني: harreragunea@tolosaldea.eus

Harreragunea

Tolosaldeko Harrera Zerbitzu Integrata / Servicio Integral de Acogida de Tolosaldea

Reception service for people of foreign origin in Tolosaldea
Service d'accueil pour les personnes d'origine étrangère à Tolosaldea
Serviço de recepção para pessoas de origem estrangeira em Tolosaldea
خدمة الاستقبال للأشخاص من أصل أجنبي في منطقة طولوسالديا

Informazioa, orientazioa eta deribazioa Tolosaldeko balabide eta zerbitzuak. Información, orientación y derivación a recursos y servicios de Tolosaldea.
Tolosaldean bizi diren edo biziko diren atzerriko jatorriko pertsonen zuzendutako dago. Dirigido a personas de origen extranjero que residen o van a establecer su residencia en Tolosaldea.

Non eta nola emango da zerbitzua? / ¿Dónde y cuándo se ofrece el servicio?

Tolosaldea Garateko bulegua / En la oficina de Tolosaldea Garate, Tolosa Santa Maria Plaza 1.	Villabona udalera / Ayuntamiento de Villabona.	Alegia udalera / Ayuntamiento de Alegia.
Aholkularia eta aholkaria 10:00 - 14:00	Aholkularia 10:00 - 14:00	Aholkularia 10:00 - 14:00
Aholkularia 15:00 - 19:00	Aholkularia 10:00 - 14:00	Aholkularia 10:00 - 14:00

Aurretik hitzordua hartu behar du telefonoz edo mail bitartez. Solicitar cita previa por teléfono o mail.

Tel: 747 41 72 55
Mail: harreragunea@tolosaldea.eus

Tolosaldea Barakaldo
Villabona
Alegia
GIPUZKOA Euzko Legea



التسجيل

07

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

قاعات المدينة



ABALTZISKETA

Hirigunea 11 • 20269 Abaltzisketa

943 652 900

udala@abaltzisketa.eus

www.abaltzisketa.eus

ADUNA

Herriko plaza 1 • 20150 Aduna

943 692 571

udala@aduna.eus

www.aduna.eus

ALBIZTUR

Erdigunea Gunea 22 • 20495 Albiztur

943 654 426

udala@albiztur.eus

www.albiztur.eus

الخطوة الأولى: التسجيل

يتم التسجيل في بلدية المدينة التي تقيم فيها. إنه تسجيل إداري ضروري ومجاني ولا يرتبط بتصريح الإقامة. من خلال تعريف موطنك، يثبت هذا التسجيل إقامتك العادية. يسمح التسجيل بالاستفادة من بعض الحقوق العامة. يجب على جميع الأشخاص التسجيل، بغض النظر عن وضعهم الإداري. لاحظ أنه إذا لم تكن تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي وليس لديك تصريح الإقامة الدائم، يجب عليك تجديد التسجيل كل عامين. إذا لم تجدد التسجيل، سيتم إلغاؤه تلقائيًا.

أين أذهب لأقوم بالتسجيل؟

هناك مكاتب بلدية مخصصة للتسجيل وإجراء إجراءات أخرى. تتم الخدمة الشخصية من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 09:00 إلى 14:00

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

قاعات المدينة



BALIARRAIN

Andra Mari Zeruratze Plaza 9
20259 Baliarrain

943 889 003

udala@baliarrain.eus

www.baliarrain.eus

BELAUNTZA

Hiriburu 14 • 20491 Belauntza

943 674 366

udala@belauntza.eus

www.belauntza.eus

BERASTEGI

Herriko Enparantza 1
20492 Berastegi

943 683 000

udala@berastegi.eus

www.berastegi.eus

AMEZKETA

Fernando amezketarraren plaza z.g.
20268 • Amezketa

943 653 189

udala@amezketa.eus

www.amezketa.eus

ANOETA

Herriko plaza 9 • 20270 Anoeta

943 65 12 00

udala@anoeta.eus

www.anoeta.eus

ASTEASU

Lege Zaharren enparantza, z/g
20159 Asteasu

943 691 907

udala@asteasu.eus

www.asteasu.eus

ALEGIA

San Juan Kalea 63 • 20260 Alegia

943 65 10 87

www.alegia.eus

ALKIZA

Alkiza plaza 7 • 20494 Alkiza

943 690 235

udala@alkiza.eus

www.alkiza.eus

ALTZO

Altzo-Muino Auzoa 73 • 20268 Altzo

943 652 413

udala@altzo.eus

www.altzo.eus



IKAZTEGIETA

San Lorentzo 911 • 20267 Ikaztegieta
943 653 329
udala@ikaztegieta.eus
www.ikaztegieta.eus

IRURA

San Migel plaza 1 • 20270 Irura
943 691 333
udala@irura.eus
www.irura.eus

LARRAUL

San Esteban plaza z.g. • 20159 Larraul
943 693 042
udala@larraul.eus
www.larraul.eus

GAZTELU

Gaztelu 1 • 20491 Gaztelu
943 205 200
udala@gaztelu.eus
www.gaztelu.eus

HERNIALDE

Santa Kruz Apaiza enparantza 1
20494 Hernialde
943 654 494
udala@hernialde.eus
www.hernialde.eus

IBARRA

San Bartolome 2 • 20400 Ibarra
943 671 138
udala@ibarra.eus
www.ibarra.eus

BERROBI

Joxe Mari Goikoetxea kalea 28
20493 Berrobi
943 68 32 94
udala@berrobi.eus
www.berrobi.eus

BIDANIA-GOIAITZ

Plaza z.g. • 20496 Bidania-Goiatz
943 681 109
udala@bidania-goiatz.eus
www.bidania-goiatz.eus

ELDUAIN

Elduain 1 • 20493 Elduain
943 683 121
udala@elduain.eus
www.elduain.eus

قاعات المدينة





ZIZURKIL

Teodoro Hernandorena
Bertsozalearen Kalea 6
20159 Zizurkil
943 691 012
harrera@zizurkil.eus
www.zizurkil.eus

OREXA

Errebote plaza 4 • 20490 Oresa
943 68 20 29
orexa@orexa.eus
www.orexa.eus

LEABURU

Urrope plaza 1 • 20491
943 675 931 • Leaburu
udala@leaburu.eus
www.leaburutxarama.eus

TOLOSA

Plaza Zaharra 6A • 20400 Tolosa
943 654 466
udala@tolosa.eus
www.tolosa.eus

LIZARTZA

Askatasunaren Plaza 1
20490 Lizartza
943 670 700
udala@lizartza.eus
www.lizartza.eus

VILLABONA

Erreboteko plaza z.g.
20150 Villabona
943 692 100
zuretzat@villabona.eus
www.villabona.eus

ORENDAIN

Plaza 1 Kasko Gain • 20269 Orendain
943 654 064
udala@orendain.eus
www.orendain.eus



التنظيم

12

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

إلى أين أذهب؟

TOLOSA-AHOLKU SAREA

الشبكة الباسكية للرعاية القانونية حول
شؤون الأجانب. المشورة القانونية
الشخصية.

طلب موعد مسبق:
SOS Racismo

Rondilla 34 kalea • 20400 Tolosa
943 245 627 - 943 245 626

[Web »](#)

المشورة القانونية عبر
الهاتف والبريد الإلكتروني

الأفراد

Biltzen: 9:30-14:00

900 840 890

asesoria@euskadi.eus

المحترفون

Biltzen: 9:30-14:00

944 001 809

juridika@biltzen.org

الإدارة الفرعية التابعة لحكومة غيبوثكوا - شؤون الأجانب

Pio XII plaza 6 • Donostia

943 989 000

Oficina_extranjeros.gipuzkoa@correo.gob.es

الشرطة الوطنية وثائق الأجانب

إجراءات التوثيق للمواطنين الأوروبيين
والأجانب

Urumea pasealekua 17 • Donostia

900 449 810

[Web »](#)

citapreviadnie.es/citaPreviaDniExp/

اللجوء واللاجئين. الاستقبال والمشورة

لجنة مساعدة اللاجئين في بلاد الباسك
(CEAR-Euskadi)

Amezketarrak kalea 3 • Donostia

943 242 483

info@cear-euskadi.org

التنظيم الإداري للأجانب

لتلقي المشورة القانونية بشأن شؤون
الأجانب، يمكنك التوجه إلى الخدمة
القانونية الباسكية الخاصة بشؤون الأجانب
"Aholku Sarea" التابعة للحكومة الباسكية
في تولوسا. في هذه الخدمة، ستلقى
معلومات ومشورة مجانية.



الصحة

14

الحق في الرعاية الصحية والنظام الصحي العام - Osakidetza (خدمة الصحة الباسكية)

البطاقة الصحية الفردية

[Web »](#)



- إذا لم تقم بالتسجيل في بلدية من بلاد الباسك ولكن لديك تقرير من منظمة غير حكومية، فيجب عليك طلب البطاقة الصحية الفردية المؤقتة.
- إذا كان لديك تقرير إيجابي من الخدمات الاجتماعية الأساسية.
- إذا كنت حاملاً أو قاصراً ولا تمتلك تأميناً صحياً خاصاً بسبب السفر أو نوع آخر (مثل البطاقة الصحية الأوروبية).

يحق لكل شخص، منذ لحظة التسجيل، تلقي العلاج في نظام الصحة العامة، حتى وإن لم يكن لديه تصريح الإقامة. عليك زيارة المركز الصحي الأقرب إلى منزلك، حيث ستجد معلومات حول حقوقك وسيتم إعداد بطاقة الصحة الفردية.

إذا كانت لديك تأشيرة سارية أو لم يمر 90 يومًا منذ دخولك إلى إسبانيا، فلن تتمكن من الحصول على الرعاية الصحية، باستثناء الحالات التالية:

إلى أين أذهب للحصول على الرعاية الصحية؟

- 112، رقم الطوارئ.
- يقدم رقم الهاتف 50 30 20 900 المساعدة "النصيحة الصحية" لرعاية الطوارئ الصحية 24 ساعة يومية.

مراكز صحية في تولوسالديا

المركز الصحي في

ALEGIA

Bidebarrieta 17 • 20260 Alegia

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و17:00.

943 653 212

[Web »](#)

المركز الصحي في

AMEZKETA

San Bartolomé 27 • 20268 Amezketta

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و15:00.

943 653 182

[Web »](#)

المركز الصحي في

ANOETA

Solkorre kalea z.g. • 20270 Anoeta

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و15:00.

943 652 339

[Web »](#)

المركز الصحي في

ABALTZISKETA

Town Hall - San Juan z.g. 20269 Abaltzisketa

الأربعاء من 12:30 إلى 13:00. ومن المتوقع أن يتم إغلاقه خلال شهري يوليو وأغسطس وسبتمبر.

943 208 101

[Web »](#)

المركز الصحي في

ALBIZTUR

Town Hall - Simon Labayen z.g. 20495 Albiztur

الثلاثاء بين 10:00 و11:30. في يوليو وأغسطس وسبتمبر من الساعة 08:50 إلى 10:00.

943 300 359

[Web »](#)

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

مراكز صحية في تولوسالديا

المركز الصحي في

BERROBI

Jose Maria Goikoetxea 23
20493 Berrobi

الثلاثاء والخميس بين 08:30 و 11:00.

943 161 877

[Web »](#)

المركز الصحي في

BIDANIA-GOIAZ

Agerre-Azpi 19
20496 Bidania-Goiaz

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 15:00.

943 446 107

[Web »](#)

المركز الصحي في

ELDUAIN

Elduain Gunea 1 • 20493 Elduain

الأربعاء من 09:00 إلى 10:00. من
المتوقع أن يتم إغلاقه من 28 غشت إلى
17 سبتمبر.

943 161 874

[Web »](#)

المركز الصحي في

BELAUNTA

Lege Zaharraren enparantza z.g.
Mayor-Nagusia 8 • 20159 Asteasu

الاستشارة الطبية الأربعاء من 08:45 إلى
09:30. من المتوقع أن يتم إغلاقه من يوم
12 إلى 30 يونيو، من 10 إلى 16 يوليو
ومن 14 إلى 3 سبتمبر.

943 674 309

[Web »](#)

المركز الصحي في

BERASTEGI

Herriko plaza Enparantza 1
20492 Berastegi

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 15:00.

943 683 361

[Web »](#)

المركز الصحي في

ASTEASU

Lege Zaharraren enparantza z.g.
Mayor-Nagusia 8 • 20159 Asteasu

من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 15:00.

943 692 423

[Web »](#)

المركز الصحي في

BALIARRAIN

Andra Mari Zeruratze 9
20259 Baliarrain

الأربعاء بين 10:30 و 11:00. ومن
المتوقع أن يتم إغلاقه خلال شهري يوليو
وغشت وسبتمبر.

943 203 647

[Web »](#)

مراكز صحية في تولوسالديا

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

المركز الصحي في TXARAMA

Kultur Etxea 4 • 20491 Leaburu
الاستشارة الطبية الثلاثاء بين 08:35 و 09:25. من المتوقع أن يتم إغلاقه خلال شهري يوليو، و غشت وسبتمبر.
943 201 501
Web »

المركز الصحي في LIZARTZA

Plaza Soro Auzoa 1 • 20490 Lizartza
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 15:00.
943 203 401
Web »

المركز الصحي في OREXA

Errebote Plaza 1 • 20490 Oresa
10:00 بتبادل الاستشارة الطبية واستشارة التمريض. من المتوقع أن يتم إغلاقه من يوم 10 إلى 23 يوليو.
943 682 035
Web »

المركز الصحي في IKAZTEGIETA

Herriko Plaza 1 • 20267 Ikaztegieta
الثلاثاء بين 10:30 و 11:40. من المتوقع أن يتم إغلاقه خلال شهري يوليو، و غشت وسبتمبر.
943 203 646
Web »

المركز الصحي في IRURA

Peio Arrese 1 • 20270 Irura
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 15:00.
943 444 933
Web »

المركز الصحي في LEABURU

Leaburu Auzoa 2 • 20491 Leaburu
الاستشارة الطبية الخميس بين 08:35 و 09:25. من المتوقع أن يتم إغلاقه خلال شهري يوليو، و غشت وسبتمبر.
943 672 428
Web »

المركز الصحي في GAZTELU

Kontseju z.g. 20491 • Gaztelu
استشارة التمريض الإثنين من 09:00 إلى 10:50. الاستشارة الطبية الخميس من 09:00 إلى 10:50. من المتوقع أن يتم إغلاقه من يوم 10 إلى 30 يوليو، من يوم 1 إلى 6 غشت، ومن 4 إلى 17 سبتمبر.
943 161 880
Web »

المركز الصحي في IBARRA

Euskal Herria kalea 14 20400 Ibarra
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00 و 17:00.
943 672 062
Web »

المراكز العامة للرعاية المتخصصة

(من الضروري أن تذهب إلى المركز
الصحي سابقاً):

DONOSTIA مستشفى

Dr. Begiristain pasealekua z.g.
20014 Donostia
943 007 000
[Web »](#)

ZUMARRAGA مستشفى

Argixao auzoa z.g.
20700 Zumarraga
943 035 000
[Web »](#)

مراكز صحية في تولوسالديا

المركز الصحي في

TOLOSA

San Esteban auzoa, Gernikako
Gernikako Arbola Lorategia z.g.
20400 Tolosa
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00
و 20:00. من يوم 26 يونيو إلى 30
سبتمبر من 08:00 إلى 17:00.
943 006 800
[Web »](#)

عيادة

ASUNCIÓN-TOLOSA

San Esteban Auzo z.g.
20400 Tolosa
24 ساعة.
943 697 000
[Web »](#)

المركز الصحي في

VILLABONA

Erniobea z.g. • 20150 Villabona
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00
و 17:00.
943 006 970
[Web »](#)

المركز الصحي في

AMAROTZ

Amarotz Auzoa 10 • 20400 Tolosa
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00
و 14:00.
943 672 637
[Web »](#)

المركز الصحي في تولوسا

San Esteban Auzo z.g.
20400 Tolosa
من الاثنين إلى الجمعة بين 08:00
و 15:00.
943 006 889
[Web »](#)



العمل و التكوين

20



التعليم ونظام التعليم العام

في بلاد الباسك، يحق لجميع الأشخاص الحصول على التعليم المجاني بين سن 2 و16 عامًا. كما أن التعليم إلزامي بين سن 6 و16 عامًا.

- عمر سنتين: توجد خدمات رياض الأطفال أو مراكز الرعاية النهارية. هذه الخدمات ليست مجانية، ولكن في كثير من الحالات تُقدم إعانات مالية.
- من 2 إلى 10 أعوام: مراكز التعليم الطفولي والابتدائي.
- من 12 إلى 16 عامًا: مراكز التعليم الثانوي والمعاهد.
- من 16 إلى 18 عامًا: مراكز البكالوريا.

يتمتع القاصرون الأجانب بالحق والواجب في التعليم الإلزامي، بغض النظر عن وضعهم الإداري.

ويشمل حق التعليم أيضًا إمكانية الحصول على المنح الدراسية والمساعدات العامة.

المراحل التعليمية

التعليم الطفولي

0-3 سنوات
Haurreskola

التعليم الطفولي

3-6 عاما
المركز التعليمي للتعليم في
مرحلة الطفولة المبكرة

التعليم الابتدائي

6-12 عاما
المركز التعليمي للتعليم
الابتدائي

التعليم الثانوي الإلزامي

12-16 عاما
المركز التعليمي للتعليم
الثانوي

البكالوريا

16-18 عاما

دورات التدريب المهني

للمستوى المتوسط
16-18 عاما

برامج لتفعيل العمل

الجامعة

دورات التدريب المهني
للمستوى العالي

المجال العملي - العمل
إلى أين أذهب؟

النماذج التعليمية

- النموذج د: تُدرّس جميع المواد باللغة الباسكية، وتكون اللغة الإسبانية مادة إضافية.
- النموذج ب: التعليم ثنائي اللغة، حيث تُدرّس المواد باللغتين: الباسكية والإسبانية.
- النموذج أ: تُدرّس جميع المواد باللغة الإسبانية، وتكون اللغة الباسكية مادة إضافية.

تنتمي جميع المراكز التعليمية في تولوسالديا إلى النموذج د



المدارس



اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....

ALEGIA

ALEGIAKO HERRI ESKOLA HLHI

مركز التعليم الطفولي
والابتدائي

Aralar z/g • 20260 Alegia

943 653 237

012004aa@hezkuntza.net

[Web »](#)

ALEGIAKO HAURRESKOLA PHE

روضة الأطفال

Beistin 8 • 20260 Alegia

943 654 908

alegia.alegia@haurreskolak.eus

ARALAR BHI

مركز التعليم الطفولي

Aralar z/g. • 20260 Alegia

943 899 135

012951aa@hezkuntza.net

ALBIZTUR

ALBIZTUR HLHI

مركز التعليم الطفولي
والابتدائي

Laskibar enp. z/g • 20495 Albiztur

943 652 044

012003aa@hezkuntza.net

ALBIZTURKO HAURRESKOLA PHE

روضة الأطفال

Simón labaien plaza • 20495 Albiztur

943 698 438

albiztur.albiztur@haurreskolak.eus

ABALTZISKETA

TXALBURU HLHI

مركز التعليم الطفولي
والابتدائي

Hirigunea 1 • 20269 Abaltzisketa

943 652 417

013254aa@hezkuntza.net

ADUNA

ADUNA HLHI

مركز التعليم الطفولي
والابتدائي

Herriko plaza z/g • 20150 Aduna

943 692 949

012001aa@hezkuntza.net

[Web »](#)



المدارس



اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....

AMEZKETA

ZUMADI HLHI
مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Eliz z/g. • 20268 Amezketa
943 899 179
012007aa@hezkuntza.net
AMEZKETAKO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
San Bartolome deuna plaza 20268 Amezketa
943 650 992
amezketa.amezketa@haurreskolak.eus

ALTZO

IMAZ BERTSOLARIA HLHI
مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Altzo Muino 160 • 20268 Altzo
943 899 180
013078aa@hezkuntza.net
ALTZOKO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
Altzo Muino 139 • 20268 Altzo
943 654 737
altzo.altzo@haurreskolak.eus

ALKIZA

ALKIZA HLHI
مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Alkizako plaza • 20494 Alkiza
943 899 218
012005aa@hezkuntza.net
ALKIZAKO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
Perualdea 1 • 20494 Alkiza
943 692 322
alkiza.alkiza@haurreskolak.eus



المدارس



اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....

BALIARRAIN

BALIARRAINGO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
Andra Mari Zerutzearen 9
20259 Baliarrain
943 541 670
baliarrain.baliarrain@haurreskolak.eus

BERASTEGI

J.A. MUÑAGORRI HLHI
مركز التعليم الطفولي
والابتدائي
Arandia 9 • 20492 Berastegi
943 899 128
012031aa@hezkuntza.net
Web »

BERASTEGIKO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
Herriko Enparantza 2 • 20492 Berastegi
943 683 273
berastegi.berastegi@haurreskolak.eus

ASTEASU

PELLO ERROTA HLHI
مركز التعليم الطفولي
والابتدائي
Elizmendi z/g • 20159 Asteasu
943 692 215
012017aa@hezkuntza.net
Web »

ASTEASUKO HAURRESKOLA PELLO ERROTA PHE
روضة الأطفال
Elizmendi z/g • 20159 Asteasu
943 690 939
pelloerrotasteasu@haurreskolak.eus

ANOETA

ANOETAKO HERRI IKASTOLA HLBHIP
مركز التعليم الطفولي والابتدائي
والثانوي
Ergoien bailara 5 • 20270 Anoeta
943 652 932
anoeta@ikastola.net
Web »

ANOETAKO HAURRESKOLA PHE
روضة الأطفال
San Juan 6A-6B behekaldea
20270 Anoeta
943 652 345
anoeta.anoeta@haurreskolak.eus



المدارس



اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....

IBARRA

Uzturpe Ikastola HLBHIP	🎓
مركز خاص للتعليم الطفولي، والابتدائي والثانوي	📍
Egialde 2 • 20400 Ibarra	📍
943 671 299	📞
ibarra@ikastola.eus	✉️
Web »	🌐

IBARRAKO HAURRESKOLA KUKUMIKU PHE	🎓
روضة الأطفال	📍
San Ignazio auzoa 17 • 20400 Ibarra	📍
943 670 284	📞
kukumiku.ibarra@haurreskolak.eus	✉️

ELDUAIN

ELDUAINGO HAURRESKOLA PHE	🎓
روضة الأطفال	📍
Hirigunea 3 • 20493 Elduain	📍
943 683 589	📞
elduain.elduain@haurreskolak.eus	✉️

HERNIALDE

HERNIALDEKO HAURRESKOLA PHE	🎓
روضة الأطفال	📍
Enparantza auzoa 17 behea 20494 Hernialde	📍
606 518 745	📞
hernialde.hernialde@haurreskolak.eus	✉️

BERROBI

BERROBIKO ESKOLA HLHI	🎓
مركز التعليم الطفولي والابتدائي	📍
Joxe Mari Goikoetxea kalea 46 20493 Berrobi	📍
943 683 214	📞
012032aa@hezkuntza.net	✉️

BERROBIKO HAURRESKOLA PHE	🎓
روضة الأطفال	📍
Joxe Mari Goikoetxea kalea 46 20493 Berrobi	📍
943 683 665	📞
berrobi.berrobi@haurreskolak.eus	✉️

BIDANIA-GOITZ

TXINKORTA HLHI	🎓
مركز التعليم الطفولي والابتدائي	📍
Agerre-Azpi 9 • 20496 Bidania-Goitz	📍
943 681 089	📞
012033aa@hezkuntza.net	✉️



المدارس



LARRAUL

LARRAULGO HERRI ESKOLA HLHI	
مركز التعليم الطفولي والابتدائي	
Larraul 36, Urbeltz • 20159 Larraul	
943 693 794	
013667aa@hezkuntza.net	
Web »	
LARRAULGO HAURRESKOLA PHE	
روضة الأطفال	
Larraul 36, Urbeltz • 20159 Larraul	
747 492 695	
larraul.larraul@haurreskolak.eus	

IRURA

IRURA IKASTOLA HLHIP	
مركز خاص للتعليم الطفولي والابتدائي	
Zilar 4 • 20270 Irura	
943 694 374	
irura@ikastola.net	
Web »	
IRURAKO HAURRESKOLA PHE	
روضة الأطفال	
San Migel plaza 6 • 20270 Irura	
943 693 311	
irura.irura@haurreskolak.eus	

IKAZTEGIETA

IKAZTEGIETA HLHI	
مركز التعليم الطفولي والابتدائي	
San lorentzo 27 • 20267 Ikaztegieta	
943 652 171	
012090aa@hezkuntza.net	
Web »	
IKAZTEGIETAKO HAURRESKOLA PHE	
روضة الأطفال	
San lorentzo 27 • 20267 Ikaztegieta	
943 650 346	
ikaztegieta.ikaztegieta@haurreskolak.eus	

اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....



المدارس



TOLOSA

GAINBERRI KIROL HEZIKETA BHIP	مركز خاص للتعليم الثانوي
Garmendiola 2 • 20400 Tolosa	
691 958 701	
admin0-12@herrikide.eus	
Web »	
HERRIKIDE ESKOLAPIOAK BHIP	مركز خاص للتعليم الثانوي والبالوريا
San blas • 20400 Tolosa	
943 670 311	
herrikide12-18@herrikide.eus	
Web »	
TOLOSAKO HAURRESKOLA PHE	روضة الأطفال
Errementari 48 • 20400 Tolosa	
943 573 361	
herrikide12-18@herrikide.eus	
ORIXE BHI	مركز التعليم الثانوي والبالوريا
Santa Lutzia 16 • 20400 Tolosa	
943 899 289	
012980aa@hezkuntza.net	
Web »	

FÉLIX SAMANIEGO HLHI

مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Santa Lutzia 14 • 20400 Tolosa
943 651 063
012244aa@hezkuntza.net
Web »

HERRIKIDE JESUITINAK HLHIP

روضة الأطفال. مركز خاص للتعليم الطفولي والابتدائي.
San Frantzisko 12 • 20400 Tolosa
943 651 027
herrikide3-12@herrikide.eus
Web »

USABALGO LASKORAIN IKASTOLA HLBHIP

مركز خاص للتعليم الطفولي والابتدائي والثانوي
Usabal 26 • 20400 Tolosa
943 697 122
laskorain@ikastola.net
Web »

LIZARTZA

LIZARTZAKO HERRI ESKOLA HLHI	مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Txirrita Gudariaren Pl. z/g	
20490 Lizartza	
943 682 063	
012123aa@hezkuntza.net	
LIZARTZAKO HAURRESKOLA PHE	روضة الأطفال
Txirrita Gudariaren Pl. 1	
20490 Lizartza	
943 682 108	
lizartza.lizartza@haurreskolak.eus	

ORENDAIN

ORENDAINGO HAURRESKOLA PHE	روضة الأطفال
Kasko-Gain 36 • 20269 Orendain	
943 650 485	
orendain.orendain@haurreskolak.eus	

اضغط هنا
لرؤية الخريطة



اضغط هنا
لرؤية الخريطة

المدارس

VILLABONA

SAN MILLÁN HLHI	مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Hernandorena 4 • 20159 Zizurkil	
943 693 217	
012042aa@hezkuntza.net	
Web »	
ZUBIMUSU IKASTOLA ZIZURKIL HHIP	مركز خاص للتعليم الطفولي والابتدائي
Elbarrena 4 • 20159 Zizurkil	
943 692 321	
zubimusu@ikastola.eus	
Web »	
ZIZURKIL-ADUNAKO HAURRESKOLA-KUTTUNA PHE	روضة الأطفال
Pagamuño 16 • 20159 Zizurkil	
943 694 149	
kuttuna.zizurkil@haurreskolak.eus	

VILLABONAKO HAURRESKOLA-SEASKA PHE	روضة الأطفال
Berria 31-P.K. 79 • 20150 Villabona	
943 692 029	
seaska.villabona@haurreskolak.eus	
ERNIOBEA BHI	مركز التعليم الثانوي والبيكالوريا
Otelarre 35 • 20150 Villabona	
943 693 733	
012952aa@hezkuntza.net	
Web »	
PEDRO M. OTAÑO HLHI	مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Barrio Pagamuño s/n • 20159 Zizurkil	
943 691 478	
Mail »	
Web »	

ZIZURKIL

FLEMING HERRI ESKOLA HLHI	مركز التعليم الطفولي والابتدائي
Otelarre 35 • 20150 Villabona	
943 691 413	
012277aa@hezkuntza.net	
Web »	
ZUBIMUSU IKASTOLA VILLABONA MHLBHIP	مركز خاص للتعليم الطفولي، والابتدائي والثانوي
Nueva 55 • 20150 Villabona	
943 692 321	
zubimusu@ikastola.eus	
Web »	



التوظيف والتدريب

30



التوظيف والتدريب

TOLOSALDEA GARATZEN

قسم العمل

← موعّد مسبق
Centro Lehiberri, ①
poligono Apattaerreka 1 • 20400 Tolosa
943 654 501 ②
lan@tolosaldea.eus ③
Web » ④

SEPE TOLOSA

دائرة التوظيف العامة للدولة

① موعّد مسبق
من الإثنين إلى الجمعة، 08:30 – 14:00
Larramendi kalea 3-B • 20400 Tolosa ②
945 160 600 موعّد مسبق ③
المكتب 943 672 577 ④
Web » ⑤

PEÑASCAL TOLOSA OLHIP

← التوجيه للتوظيف والتدريب
① موعّد مسبق
من الإثنين إلى الجمعة، 08:30 – 14:00
Poligono Usabal-Pab. 5c • 20400 Tolosa ②
943 676 161 ③
lan@tolosaldea.eus ④
Web » ⑤



اضغط هنا
لرؤية الخريطة

خدمة التوظيف الباسكية

(LANBIDE)

← TOLOSA
① موعّد مسبق
الإثنين إلى الجمعة، 8:30 و 14:00.
Larramendi kalea 3-B • 20400 Tolosa ②
945 160 600 ③
Web » ④
← VILLABONA
① موعّد مسبق
Txermin z/g • 20150 Villabona ②
945 160 600 ③
Web » ④

يمكنك الحصول على خدمات التكوين في
LANBIDE بدون تصريح العمل.. إضافة إلى
ذلك، يتم تقديم المشورة، ودورات للعاطلين
عن العمل والعاملين، وغيرها من الخدمات.

إلى أين تذهب إذا كنت تبحث عن العمل والتدريب؟

إذا كنت تبحث عن العمل وتريد التكوين ،
يمكنك الذهاب إلى:



التوظيف
والتدريب



اضغط هنا
لرؤية الخريطة

إلى أين أذهب لتلقي
المعلومات، والمشورة
والدعم للاعتراف
بالشهادات الأجنبية؟

الجمعية

BIDEZ BIDE

← الإثنين، الثلاثاء و الأربعاء.

⌚ الإثنين: 12:00 - 10:00 / 15:30-17:00
الثلاثاء و الأربعاء: 10:00-13:00

📍 Sancho El Sabio 17, trasera (Amara)
20010 Donostia

✉ طلب الموعد المسبق عبر البريد الإلكتروني
homologacionbidezbid@gmail.com

← الثلاثاء (طلب موعد)

⌚ الرعاية الشخصية الثلاثاء الأولى لكل شهر،
من 16:00 إلى 20:00 في دار النساء في
تولوسالديا، Andragora، في تولوسا.

📍 Emakumeon Plaza 1 • 20400 Tolosa

☎ 943 008 967

إلى أين أذهب للاطلاع
على حقوق العمال؟

إلى أين أذهب للاطلاع على حقوق
العمال؟

←] النقابات - جمعيات عاملات المنازل
تُعدّ هذه الجمعيات والنقابات جهات يمكنك
من خلالها الحصول على المعلومات
والمشورة المتعلقة بعالم العمل وحقوق
العمال.



التوظيف والتدريب

اضغط هنا
لرؤية الخريطة

TOLOSA

TOLOSAKO INMAKULADA LANBIDE IKASTOLA LHIPI

مركز شامل خاص للتكوين المهني

Kondeko aldapa 5-b • 20400 Tolosa

943 673 629

idazkaritza@inmakuladatolosa.eus

[Web »](#)

TOLOSA HEO

المدرسة الرسمية للغات

Paper 1-3 • 20400 Tolosa

943 697 560

013435aa@hezkuntza.net

[Web »](#)

ZIZURKIL

FRAISORO ESKOLA LHII

مركز شامل للتكوين المهني

Eibarrena auzoa 12 • 20159 Zizurkil

943 692 162

fraisoro@fraisoroeskola.eus

[Web »](#)

TOLOSALDEA HHI

مركز التعليم للبالغين

Igaralde 23 (Izaskun auzoa)

20400 Tolosa

943 672 660

012648aa@hezkuntza.net

[Web »](#)

TOLOSALDEA LHII

المركز الشامل للتكوين المهني

Santa Lutzia 17 • 20400 Tolosa

943 651 147

013023aa@hezkuntza.net

[Web »](#)

PEÑASCAL TOLOSA OLHIP

مؤسسة للمبادرة الاجتماعية غير ربحية.
مركز التكوين

Poligono Usabal-Pabellon 5c

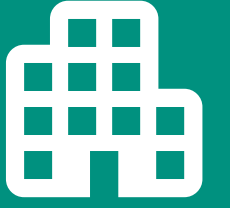
20400 Tolosa

943 676 161

cpfpb-tolosa@grupopenascal.com

[Web »](#)

إلى أين أذهب
للحصول على
التكوين
للبالغين؟



السكن

34

الموارد العامة

ETXEBIDE

خدمة السكن الباسكية

Andia 13 • 20004 Donostia

012

[Web »](#)

ALOKABIDE

Errotaburu Pasealekua 1-7
20018 Donostia

944 044 708

[Web »](#)

BIZILAGUN

خدمة الوساطة

الرعاية الشخصية بطلب الموعد المسبق في
مكاتب الخدمة

[« web](#)

012

[Web »](#)

كيف أبحث عن سكن؟

يبحث معظم الناس عن سكن من خلال وسائل مختلفة، مثل المواقع الإلكترونية، الإعلانات في الصحف، المحلات التجارية، الحانات أو حتى في الشوارع. كما يلجأ البعض إلى الوكالات العقارية، وهي جهات خاصة تتقاضى رسومًا مقابل الخدمات والإجراءات التي تقدمها.

إضافة إلى ذلك، توجد موارد عامة يمكن الاستفادة منها للحصول على سكن



الخدمات الاجتماعية

36

إلى أين أذهب؟ ↓ قاعة المدينة بلديتك

← يمكنكم الاتصال الخاصة بمجالس
البلديات في المنطقة متوفرة في القسم الأول

في الجمهور قسم المؤسسات

← يمكنكم العثور على تفاصيل الاتصال
بالخدمات الاجتماعية في منطقتك المحلية في
قائمة البلديات، في قسم "المؤسسات العامة"

« Web »

الخدمات الاجتماعية المحددة

تقوم الخدمات الاجتماعية بتحليل كل حالة
على حدة، وبناءً على ذلك، يتم تقديم
الخدمات المناسبة وفقاً لاحتياجات كل
شخص. من بين هذه الخدمات المحددة:

- برامج التدخل الاجتماعي والتربوي
- برامج موجهة للقاصرين والشباب
المعرضين للخطر
- المشورة والدعم النفسي للنساء
- المشورة النفسية الفردية
- خدمات الوقاية من إدمان
المخدرات
- خدمات الإدماج الاجتماعي
- برامج التوعية والتعليم الصحي

الخدمات الاجتماعية

هدف الخدمات الاجتماعية الأساسية هي

تعزيز الاستقلال، والحماية والإدماج
الاجتماعية للناس، وكذلك تجاوز حالات عدم
الحماية، والاستبعاد والعنف. من أجل لذلك،
نقدم المساعدة للناس والعائلات التي
تعيش في المنطقة. لديهم الحق في:
يحق لهم الاستفادة من:

- خدمات المعلومات، والتقييم،
والتوجيه.
- خدمات الدعم لمواجهة الاستبعاد
الاجتماعي.
- المساعدة لأفراد العائلات التي تضم
كبار السن أو أشخاصاً من ذوي
الإعاقة.



اللغة الباسكية

38



اللغة
الباسكية

إلى أين أذهب؟
↓

EUSKALTEGIS

← AITZOL UDAL EUSKALTEGIA

Rondilla kalea 34-B, 3.a • 20400 Tolosa

943 654 466

aitzolue@tolosa.eus

Web »

← AEK

Plazaola Kalea 2 • 20140 Andoain

943 591 704 - 688 746 643

andoain@aekeus

Web »



اضغط هنا

APUNTATÚ!

Ikasi eta hobetu euskara
Apprendre euskera
Apprendre le Basque
Learn basque
Învatâ limba bască
تعلم لغة الباسك
学习巴斯克语
Aprenda basco
باسكى سيكهين

MATRICULACIÓN 2025-2026 MATRIKULAZIOA
Irailak 1-17 de Septiembre

TOLOSALDEA

aeke
AEK
Plazaola 2 (Andoain)
943 591 704
688 746 643
aitzolue@tolosa.eus
www.aek.eus

aitzol
AITZOL UDAL EUSKALTEGIA
Rondilla kalea 34-B, 3.a (Tolosa)
943 654 466
aitzolue@tolosa.eus
www.aek.eus

Euskaltegis مراكز تعلم اللغة الباسكية

مراكز Euskaltegis هي مؤسسات
مخصصة لتعليم وتحسين مستوى اللغة
الباسكية للأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن
16 عامًا. تُقدّم دورات لتعلم اللغة الباسكية
على مدار السنة، ويُنصح بالحصول على
معلومات حول أنواع الدورات ومواعيد
التسجيل.



اضغط هنا
لرؤية الخريطة

اللغة الباسكية: لغتنا الخاصة

اللغة الباسكية هي اللغة الخاصة ببلاد
الباسك، وهي إلى جانب اللغة الإسبانية
إحدى اللغتين الرسميتين في قري
تولوسالديا. بالإضافة إلى هاتين اللغتين، يتم
التحدث بحوالي 68 لغة أخرى في المنطقة.

في تولوسالديا، يتحدث حوالي 60% من
السكان اللغة الباسكية في منازلهم وفي
الشارع، ويعتبرونها لغتهم الأساسية. لذلك،
فإن تعلم اللغة الباسكية سيكون مفيدًا لك



الثقافة والترفيه والرياضة

40

الثقافة والترفيه والرياضة

TOLOSAKO GAZTE TOPAGUNEA

إنه خدمة بلدية تقدّم بلدية تولوسا من الخميس إلى الأحد للمراهقين، من بين 12 و 17 عاما. يمكنك أن تجد ألعاب الطاولة، أجهزة كمبيوتر، واي فاي، بلياردو، بينج بونج، طاولة كرة قدم، مواد حرفية وابتكارية، وركن مكتبي. ستجد أيضا ركن المجلات، جهاز للاستماع إلى الموسيقى وجهاز العرض.



TOLOSA

الخميس والجمعة، 17:00 – 20:00.
السبت والأحد، 16:30 – 20:30.

[Web »](#)

VILLABONAKO GAZTELEKUA

الشباب والترفيه

توجد برامج وخدمات أخرى تهدف إلى ترفيه الأطفال والمراهقين والشباب:

GAZTEAK ONGI ETORRI!

مشروع "Gazteak Ongi Etorri" يهدف إلى إدماج الأطفال والشباب الذين وصلوا حديثًا للعيش في المنطقة. يتم جمع هؤلاء الأطفال والشباب بعد ساعات المدرسة للعب والاستمتاع، وللتعرف على شباب آخرين.

باختصار، يهدف المشروع إلى إدماجهم في المجتمع المحلي



TOLOSA

9-12 عاما

الثلاثاء، 17:30 – 19:30
Gazte Topagunea

6-9 عاما

الثلاثاء، 17:30 – 19:00
Gazte Topagunea

VILLABONA

6-9 عاما

الاثنين، 17:15 – 19:15
Gaztelekua

[Web »](#)

الموارد العامة

تقدم بلديات تولوسالديا العديد من الموارد الثقافية التي تتيح للسكان الاستمتاع بوقت الفراغ. من بين هذه الموارد العامة، توجد المكتبات، ومراكز اللعب، وبيوت الثقافة، وغيرها من الأماكن. للحصول على معلومات مفصلة حول هذه الموارد، يُنصح بالاستفسار في بلديتك.

إضافة إلى هذه الموارد العامة، توجد في جميع البلديات جمعيات تنظم أنشطة ثقافية متنوعة مثل: الأنشطة الموسيقية، والرقص، والمسرح، والمؤتمرات، وجلسات نادي، السينما، وغيرها.

الثقافة
والترفيه
والرياضة



اضغط هنا
لرؤية الخريطة

CASA DE CULTURA - ASTEASU
Kale Nagusia 8 • 20159 Asteasu
943 696 896
16:00-20:00
kultura@asteasu.eus
ESPACIO DE JÓVENES Y CULTURA - IRURA
Pello Arrese-Igor kalea 1 • 20271 Irura
943 692 674 / 688 874 896
من الاثنين إلى الخميس، 11:00 – 13:00 و 17:00-19:00 الجمعة من 11:00 إلى 13:00.
Web »
CASA DE CULTURA - ALKIZA
San Martin Enparantza Plaza 20494 Alkiza
943 690 235
CASA DE CULTURA BATZARREMUÑO - ALTZO
Altzoko Plaza • Altzo 2026
943 652 413

CASA DE CULTURA ATXULONDO - ZIZURKIL
Ernio Bidea 13 • 20150 Zizurkil
943 694 864
CASA DE CULTURA Y DEPORTE IÑAXIO BEGIRISTAIN - ALEGIA
Beistin auzoa 8 • 20260 Alegia
943 650 492
من الاثنين إلى الجمعة، 10:00 – 13:00 و 15:00 – 21:00.
liburutegia@alegia.eus
CASA DE CULTURA BENITO IZAGIRRE - IBARRA
Euskal-Herria Kalea 44 • 20400 Ibarra
943 670 399
10:30 – 13:00 (مغلقة الإثنين في الصباح) 16:00 – 20:00 (الاثنين والأربعاء إلى 21:00)
Web »

بيوت الثقافة الرئيسية و المجمعات الرياضية

توجد مراكز ثقافية ومكتبات في مواقع مختلفة، وكذلك مجمعات رياضية لممارسة رياضيات مختلفة. من أجل ذلك، صل إلى موقع البلدية. ها هنا بعض الخدمات في بلديات مختلفة:

إلى أين أذهب؟

بيوت الثقافة

CASA DE CULTURA - TOLOSA
Plaza del triangulo 1 • 20400 Tolosa
943 670 383
من الاثنين إلى الجمعة، 10:00 – 13:00 و 15:00 – 20:00 السبت، 9:00-17:00
Web »
CASA DE CULTURA - VILLABONA
Kale Nagusia 52 • Amasa-Villabona
943 691 655



الثقافة والترفيه والرياضة



اضغط هنا
لرؤية الخريطة
.....

المجمعات الرياضية

POLIDEPORTIVO USARRABI ZIZURKIL/ASTEASU
Lege zaharren enparantza z/g 20159 Asteasu
943 693 400
من الاثنين إلى الجمعة، 08:00 – 22:00. السبت، 09:00 – 20:30. الأحد، 09:00 – 14:00.
asteasu@bpxport.es
POLIDEPORTIVO BELABIETA IBARRA
San Bartolome 21 • 20400 Ibarra
943 670 415
kirolibarra@yahoo.es
ALTZOKO KIROLDEGIA
Altzo Muino s/n • 20268 Altzo
943 652 413
altzo@udal.gipuzkoa.net

POLIDEPORTIVO USABAL - TOLOSA
Usabal 25A • 20400 Tolosa
943 536 400
من الاثنين إلى السبت، 07:00 – 22:00. الأحد، 08:00 – 14:00.
tolosa@bpxport.es
Web »
POLIDEPORTIVO OLAEDERRA VILLABONA
Kale Nagusia 72 • 20150 Villabona
943 694 322
من الاثنين إلى الجمعة، 08:00 – 22:00. السبت، 08:00 – 20:00. الأحد، 09:00 – 14:00.



دار النساء

44



ANDRAGORA، دار النساء في تولوسالديا

ANDRAGORA

Emakumeon Plaza 1 • 20400 Tolosa	📍
943 008 967	☎
من الاثنين إلى الجمعة. 10:00 – 14:00 و 16:00 – 19:00.	🕒
andragora@andragora.eus	✉
» Web	🌐
الخدمات:	📋
• الرعاية والإحالة	
• المشورة القانونية	
• المشورة النفسية – خدمة فردية أو الجماعية	
• مجموعة المساعدة والتمكين	
• مدرسة التمكين	
• القهوة والتحدث	
• المشورة: الاعتراف والتعادل وتصديق الدراسات في أنظمة أجنبية.	

الأنشطة المنظمة في "ANDRAGORA" موجهة للنساء فوق سن 16 عامًا بشكل عام. بعد استقرار النساء في الدار، سيتم تنظيم أنشطة مختلطة لجميع المواطنين. الدار ستكون مفتوحة من الاثنين إلى الجمعة، صباحًا ومساءً، ويمكن استخدامها لتنظيم الأنشطة التي تتناسب مع أهداف الدار.

ANDRAGORA، هي فضاء يهدف إلى تمكين النساء من الشعور بأنهن جزء من المجتمع المحلي، ويقدم الدعم والثقة لجميع النساء في المنطقة. يهدف هذا الفضاء إلى أن يتم الاستماع إلى النساء وفهمهن، مع ضمان بيئة آمنة ومحفزة حيث يشعرن بالحماية. يسعى أيضًا إلى توفير فضاءات دائمة للوعي والتمكين النسوي، مثل مدرسة التمكين.

يهدف المشروع إلى إنشاء شبكات بين نساء مختلفات، من أجل توحيد قوى جميع النساء في المنطقة وتعزيز الحركة النسائية. كما يسعى إلى تطوير رؤية واضحة ضد العنف ضد المرأة، والتأثير بشكل سياسي ومن منظور التحول الاجتماعي في جميع المجالات.



مدرسة التمكين للنساء (بلدية تولوسا)

تسمح هذه المنهجية بتسمية الواقع،
وتساؤل الأفكار، واقتراح الحلول لمشاكل
تبعية النساء والمجموعات ذات التوجه
الجنسي أو الهوية الجنسية المتعددة. يتعلق
الأمر بتبادل الخبرات والمعرفة، ولكنه يشمل
أيضاً الاستمتاع بالجسد، إلقاء الخطب،
الفن، الثقافة، والمطالبة بالحقوق.

باختصار، هي تجربة ستحفز تغيير نظرتنا
للعالم، وفي نفس الوقت تمنحنا الأدوات
اللازمة لتغيير هذا العالم.

يهدف هذا الفضاء إلى تعزيز تمكين النساء
والمشاركة الاجتماعية والسياسية لهن، من
أجل بناء مجتمع أكثر عدلاً وتعددية واكتمالاً.
إنه ليس مكاناً للتدريب التقليدي، بل
يستخدم في مدرسة التمكين المعرفة
والمنهجية الجماعية التي طورتها الحركة
النسائية.



الشركاء الاجتماعيون

47



اضغط هنا

الشركاء الاجتماعيون

الشركاء الاجتماعيون

في تولوسالديا، يوجد مجموعة واسعة من الشركاء الذين يعملون مع جمعيات مختلفة في مجالات التوظيف والإدماج الاجتماعي. يحتوي هذا الدليل على معلومات حول كل من هذه المؤسسات مع بيانات الاتصال الخاصة بها.

الفئات المستفيدة:

- المؤسسات العامة
- الأشخاص ذوو الإعاقة
- كبار السن
- الأشخاص بلا مأوى
- الأشخاص الذين يعانون من الإدمان
- ضحايا العنف
- عاطلون عن العمل
- المهاجرون



القاموس

49



القاموس



انقر هنا
لرؤية القاموس

دليل المحادثة باللغة الباسكية

تحيات، مقدمات، التعبيرات المشتركة

- عند الطبيب
- بحث عن وظيفة
- في البلدية
- مواصلات
- في البنك
- بحث عن سكن
- في المدرسة
- في المقهى
- في المتجر والسوق

◀ فهرس

◀ الصفحة الأمامية

